



ZMLUVA č.: 5/1000199568

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

Uzavretá medzi

Dodávateľom:

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Odštepny závod Levice
Ludanská 4, 934 01 Levice

V zastúpení:

Jozef Földesi
vedúci a riaditeľ odštepneho závodu

IČO:

36550949

DIČ:

2020154609

IČ DPH:

SK2020154609

Bankové účty:

Všeobecná úverová banka, a.s.
SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK53 0200 0000 2700 0190 9152
Slovenská sporiteľňa, a.s.
SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK66 0900 0000 0002 3388 8610

Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

Odberateľom:
(producentom)

Obchodné meno: **Mesto Levice**

Sídlo: **Námestie hrdinov 1, 934 01 Levice**

Konajúci: RNDr. Ján Krtík, primátor mesta

IČO: **00307203**

DIČ: 2020403242

IČ DPH: ---

Bankový účet: SWIFT/BIC: LUBASKBX IBAN: SK47 3100 0000 0042 2028 2802

Registrovaný:

Korešpondenčná adresa: Mestské kultúrne stredisko Levice, Ul. A. Sládkoviča 2041/2,
934 01 Levice

Elektronická adresa: energetik@levice.sk

Kontaktné údaje: Tel. číslo: 366 350 280

Čl. I

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov verejnou kanalizáciou

Odberateľ/producent vyhlasuje, že predmetom zmluvy nie je žiadny iný predmet zmluvy, ako ten, ktorý uviedol v čl. I. zmluvy. V prípade, ak sa preukáže, že toto vyhlásenie odberateľa/producenta nie je v súlade so skutočnosťou, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.

Čl. II

Špecifikácia odberu / produkcie

Adresa odberného miesta/produkcie: **Holubyho 570/1, Levice**

Miesto odberu, číslo parcely: **5941/1**

Technické číslo odberu: **50070-2180-0**

Evidenčné číslo odberu: **7002180**

Účel odberu vody:

VEREJNÁ SPRÁVA

Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom: vodomerom
 smernými číslami

Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou: vodomerom
 prietokomerom producenta
 smernými číslami

odborným výpočtom dodávateľa

Predpokladané množstvo odobratej vody
v m³/rok:

Fakturačný cyklus:

Mesačný

Druh prevádzky:

84.11.0/Všeobecná verejná správa

Počet prevádzkových dní v roku:

200

Pracovná doba:

5

hod/deň

Druh odvádzaných odpadových vôd:

splaškové

technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja		m ³ /rok	m ³ /deň	l/s
Verejný vodovod	x	0	0,000	0,000
Iné (vlastné) zdroje vody		0	0,000	0,000
Voda z povrchového odtoku	x	156	0,427	0,005
CELKOM		156	0,427	0,005

Producent vyhlasuje, že rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou z pripojenej nehnuteľnosti je:

Technické číslo odberu	Popis plochy	súčiniteľ odtoku	Veľkosť plochy v m ²
50070-2180-0	Zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy	0,90	307 m ²
	Čiastočne priepustné spevnené plochy	0,40	0 m ²
	Dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou	0,05	0 m ²

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Ukazovateľ	od	do			
pH	6,000	9,000			
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok
CHSKcr	0,000	800,000	0,000	0,000	0,000
Nerozpustné látky 105	0,000	500,000	0,000	0,000	0,000
Rozpustné látky 550	0,000	1 200,000	0,000	0,000	0,000
N-NH4	0,000	80,000	0,000	0,000	0,000
P celk	0,000	15,000	0,000	0,000	0,000
Tuky	0,000	60,000	0,000	0,000	0,000
Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/	0,000	10,000	0,000	0,000	0,000

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky:

Druh vzorky:

Spôsob vykonávania kontroly:

Čl. III

Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m³ vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m³ odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
 - prevodným príkazom z č. účtu SK47 3100 0000 0042 2028 2802
 - inkasným príkazom z č. účtu SK47 3100 0000 0042 2028 2802
 - poštovou poukážkou na účet
3. Zmena spôsobu úhrady sa bude považovať za dohodnutú na základe písomného oznámenia odberateľa/producenta dodávateľovi.

4. Preplatky vráti dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry spôsobom dohodnutým pre úhradu vodného a stočného.
5. V prípade omeškania odberateľa/producenta s úhradou akejkoľvek faktúry alebo preddavkovej platby za opakované dodávky má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania a odberateľ/producent sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu zaplatiť dodávateľovi. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti je dodávateľ oprávnený odoslať odberateľovi/producentovi upomienku a uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie paušálnej náhrady nákladov za vystavenú upomienku v zmysle platného Cenníka výkonov a služieb dodávateľa a odberateľ/producent sa zaväzuje túto paušálnu náhradu zaplatiť dodávateľovi.

Čl. IV

Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia s tým, že dodávateľ je oprávnený účtovať v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu, odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou a odberateľ/producent sa zaväzuje zaplatiť v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu, odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou v období od 01.04.2023 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy (ďalej len „prechodné obdobie“). Dodávateľ a odberateľ/producent súčasne potvrdzujú, že počas prechodného obdobia dodávateľ riadne dodal a odberateľ odobral vodu z verejného vodovodu a dodávateľ riadne odviezol a producent vypustil odpadové vody do verejnej kanalizácie a dodávateľ odviezol vody z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou za podmienok podľa tejto zmluvy a vyhlasujú, že množstvo vody dodanej z verejného vodovodu a množstvo odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou v prechodnom období odberateľovi/producentovi je určené na základe ročného odčítania meradla a ustanovení tejto zmluvy. Vodné a stočné za prechodné obdobie bude vyúčtované od stavu 16 m3 zisteného dňa 31.03.2023.

Identifikačné údaje tretieho subjektu: Mestské kultúrne stredisko Levice, Ul. A. Sládkoviča 2041/2, ktorej sa budú posielat' faktúry.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:
 určitú do
 neurčitú
2. Súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“), pričom odberateľ/producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
4. Zmena mena a priezviska, trvalého pobytu, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov, adresy odberného miesta, výšky preddavkovej platby a pod., sa budú považovať za dohodnuté na základe písomného oznámenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpisania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky medzi nimi doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou na odberné miesto špecifikované v Čl. II tejto zmluvy.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Leviciach, dňa

v Leviciach dňa

Dodávateľ:

Odberateľ/producent:

.....
Jozef Földesi
vedúci a riaditeľ odštepného závodu

.....
RNDr. Ján Krík
primátor mesta



PRÍLOHA č. 1 k zmluve č.: 5/1000199568

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou

Dodávateľ: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Odštepny závod Levice
Ludanská 4, 934 01 Levice

Odberateľ: Obchodné meno **Mesto Levice**
(producent) Sídlo **Námestie hrdinov 1, 934 01 Levice**

Adresa odvodňovanej nehnuteľnosti: **Holubyho 570/1, Levice**
Technické číslo odberu: **50070-2180-0**
Evidenčné číslo odberu: **7002180**
Fakturačný cyklus: **Mesačný**

Druh povrchu (kategória)	Plocha S [m ²]	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr = S · ψ [m ²]
A	307	0,90	276
B	0	0,40	0
C	0	0,05	0

Súčet redukovaných plôch $\sum S_r$ [m²] **276**

Dlhodobý úhrn zrážok H_z podľa SHMÚ [mm / rok] **564,6**

Množstvo vôd z povrchového odtoku za rok

$Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$ [m³/rok]

156

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca $Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$, kde je

Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou za rok v [m³/rok].

H_z - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenskeho hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov v [mm/rok]. Údaj pre výpočet zabezpečí dodávateľ.

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v [m²].

ψ - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

kategória A - zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy betónové a asfaltové povrchy a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,9

kategória B - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspárovaním -pieskom, štrkom a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,4

kategória C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,05

V Leviciach, dňa 21.12.2011

V Leveči, dňa 21.12.2011

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.:

Odberateľ/producent:

Jozef Földesi
vedúci a riaditeľ odštepneho závodu

RNDr. Ján Krtil
primátor mesta